

Serie 11.000 - 11.000M



DOWNLOAD
DATASHEET

Filtro "Y" embridado con tapón de purga y versión "M" con imán
Flanged Y strainer with drain and "M" version with Magnet



b-Smart, Be-Brandoni



www.brandonivalves.it

brandoni
VALVES

Los Filtros de la Serie 11.000 y 11.000M son Filtros tipo Y embreados, con cuerpo en fundición gris, fabricados de acuerdo a las normas de producto más relevantes. Son indispensables para proteger las bombas, válvulas, desconectoras, reductoras de presión, de las impurezas presentes en las plantas (óxido, soldadura residuos de cuerpos extraños).

La versión 11.000M está equipada de un elemento magnético que mejora el tratamiento de partículas e impurezas ferríticas. Son adecuados para calefacción, climatización (HVAC), tratamiento y distribución de agua y aplicaciones agrícolas e industriales.

Son válidos: para instalación en horizontal y vertical.

No son válidos: para vapor.

The filters in series 11.000 and 11.000M are flanged Y filters, with a body made of cast iron, which are manufactured in accordance with severe product norms. They are a prerequisite for protecting pumps, valves, backflow preventers and pressure reducing valves against dirt (rust, welding parts, solids).

Type 11.000M is equipped with a magnetic rod that improves the retention of ferrous particles and impurities.

The filters are suitable for chemical, food and industrial plants. Also for heating and cooling (HVAC), for the distribution of water, and for agricultural purposes.

YES: for installation in horizontal and vertical positions.

NO: for steam.

Certificaciones / Certifications



Conforme al D.M. 174 (directiva 98/83/CE), para uso en contacto con agua potable.

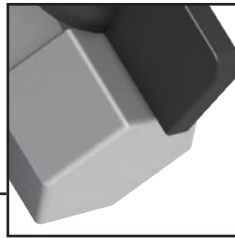
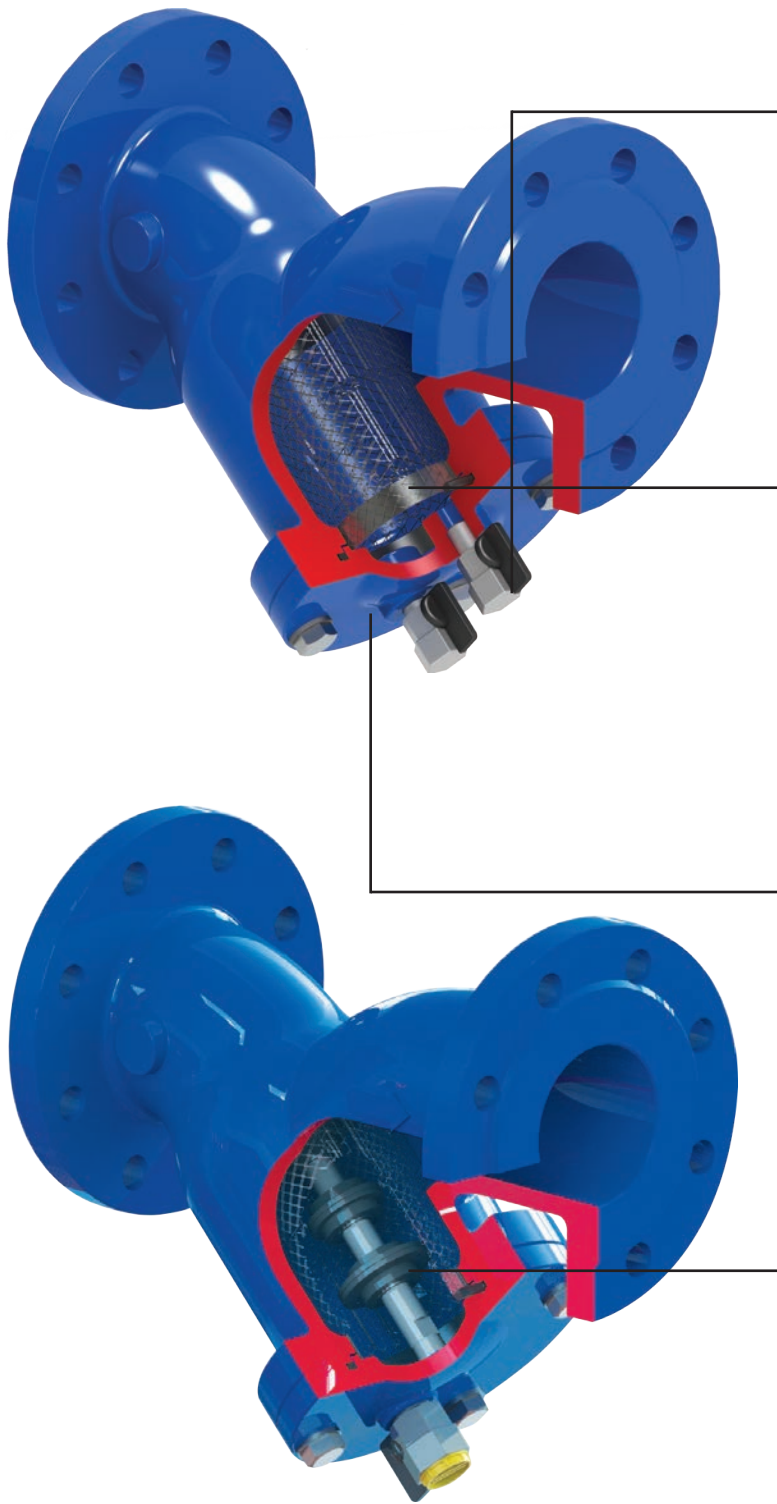
Normas de construcción y pruebas (equivalencias):

Distancia entre caras: EN558-1 ISO 5752
Bridas: EN 1092 ISO 7005
Marcado: EN19
Pruebas: Al 100% conforme a EN 12266

In conformity with D.M. 174 (directive 98/83/CE)

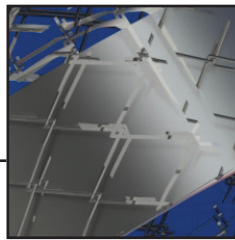
Design and testing standards (correspondences):

Face-to-face: EN558-1 ISO 5752
Flanges: EN 1092 ISO 7005
Marking: EN19
Testing: 100% testing in accordance with EN 12266



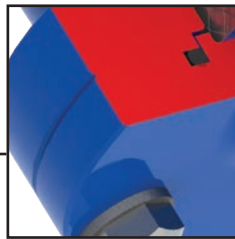
Tapón o válvula (1 hasta DN100, 2 para DN125 y superiores) para una purga completa en ambas posiciones de instalación.

Plugs or mini-valves (1 pc up to DN 100, 2 ≥ for DN 125) for complete drainage in both of the installation positions.



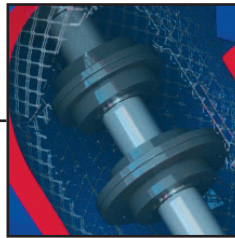
Tamiz de acero inoxidable de malla metálica para minimizar las pérdidas de carga y anillos de refuerzo para evitar deformaciones a altas presiones.

Strainer made of stainless steel metallic wire, for minimizing head losses, equipped with reinforced rings to prevent deformation at high pressure.



Tapa desmontable para inspección y mantenimiento.

Removable bonnet for inspection and maintenance.



Varilla magnética para atraer y retener partículas ferrosas.

Magnetic rod for magnetic ferrous particles segregation.

Serie 11.000 - 11.000M

Filtro "Y" embridado con tapón de purga y versión "M" con imán / Flanged Y strainer with drain

Con tapón / With drain

Con válvula / With mini-valve



11.000

Cuerpo: EN GJL 250
Tamiz: AISI 304
Temp: de -10 a +100°C

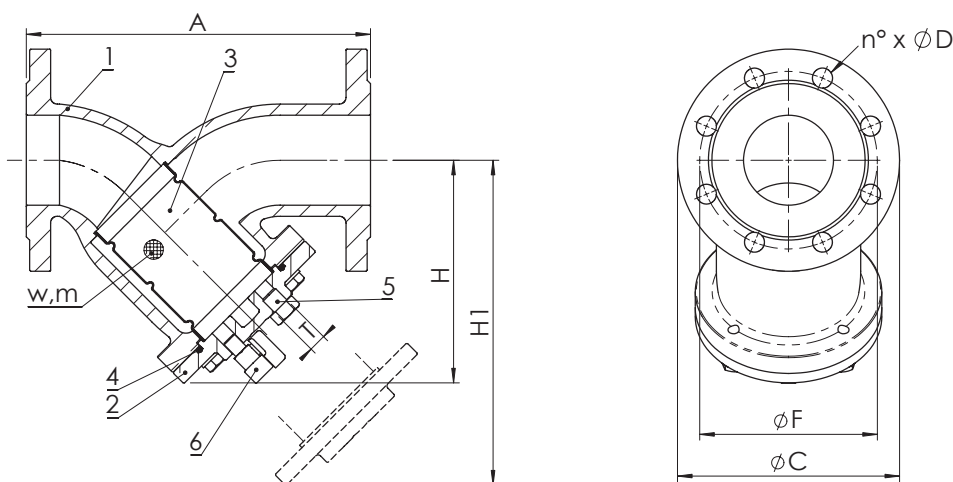
Body: EN GJL 250
Strainer: AISI 304
Temp: -10 +100°C



11.000

Cuerpo: EN GJL 250
Tamiz: AISI 304
Válvula: de bola M/H, en latón
Temp: de -10 a +100°C

Body: EN GJL 250
Strainer: AISI 304
Mini-valve: ball valve M/F, in brass
Temp: -10 +100°C



Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

DN		32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
A	EN558/1 - 1	180	200	230	290	310	350	400	480	600	730	850	980	1100
H		96	109	145	155	200	240	290	330	380	480	540	606	690
H1		140	162	196	240	280	316	390	470	624	720	840	980	1080
Diámetro hilo, w - Diameter of wire, w		0,6	0,6	0,6	0,6	0,8	0,8	0,8	0,8	1	1	1	1	1
Luz de malla, m * - Mesh width, m		0,8	0,8	0,8	0,8	1,2	1,2	1,2	1,2	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
C		140	150	165	185	200	220	250	285	340	405	460	520	580
F	EN 1092 PN16	100	110	125	145	160	180	210	240	295	355	410	470	525
n x D		4 x 14	4 x 19	4 x 19	4 x 19	8 x 19	8 x 19	8 x 19	8 x 23	12 x 23	12 x 27	12 x 27	16 x 27	16 x 31
T	ISO 228/1	1/4"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Numero tapones / válvulas - Number of plugs / minivalves		1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2

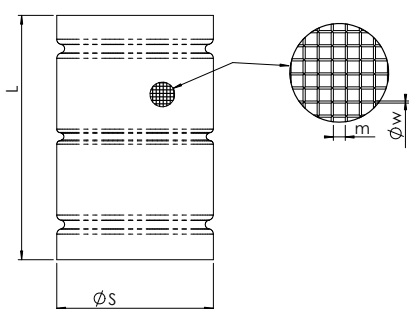
Peso (kg) / Weight (kg)

11.000		6,5	7,5	11	16	21	27	37	56	91	144	185	294	392
--------	--	-----	-----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----

Materials / Materials

	Componente - Component	Material - Material
1	Cuerpo - Body	Fundicion gris EN GJL 250 / cast iron EN GJL 250
2	Tapa - Bonnet	Fundicion gris EN GJL 250 / cast iron EN GJL 250
3	Tamiz - Strainer	AISI 304
4	Junta de tapa - Bonnet gasket	EPDM
5	Tapón - Plug	Acero al carbono cincado - Galvanized carbon steel
6	Mini válvula - Mini-valves	Latón - Brass
7	Tornilleria - Bolting	AISI 304

Tamiz / Screen



Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

DN	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
L	70	82	96	119	139	157	194	234	310	358	407	485	535
S	38	46	57	76	91	112	136	162	215	261	315	378	423
Diámetro hilo, w - Diameter of wire, w	0,6	0,6	0,6	0,6	0,8	0,8	0,8	0,8	1	1	1	1	1
Luz de malla, m * - Mesh width, m	0,8	0,8	0,8	0,8	1,2	1,2	1,2	1,2	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6

Peso (kg) / Weight (kg)

DN	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Tamiz - screen	0,03	0,04	0,06	0,16	0,22	0,30	0,44	0,61	1,25	1,73	2,35	3,30	4,10

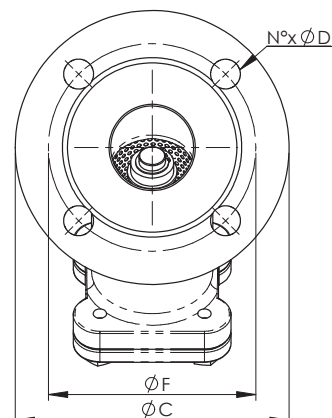
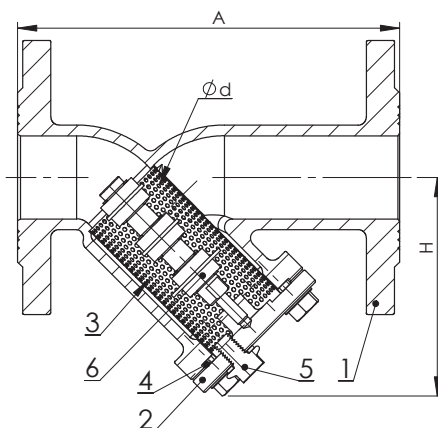
Con imán / With Magnet



11.000 M

Cuerpo: EN GJL 250
 Tamiz: AISI 304
 Temp: de -10 a +100°C

Body: EN GJL 250
 Screen: AISI 304
 Temp: -10 +100°C



Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

DN		40	50	65	80	100	125	150
A	EN558/1 - 1	200	230	290	310	350	400	480
H		109	145	155	200	240	290	330
H ₁		162	196	240	280	316	390	470
Diámetro hilo, w - Diameter of wire, w		0,6	0,6	0,6	0,8	0,8	0,8	0,8
Luz de malla, m * - Mesh width, m		0,8	0,8	0,8	1,2	1,2	1,2	1,2
C		150	165	185	200	220	250	285
F	EN 1092 PN16	110	125	145	160	180	210	240
n x D		4 x 19	4 x 19	4 x 19	8 x 19	8 x 19	8 x 19	8 x 23
T	ISO 228/1	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Numero tapones / válvulas - Number of plugs / minivalves		1	1	1	1	1	2	2

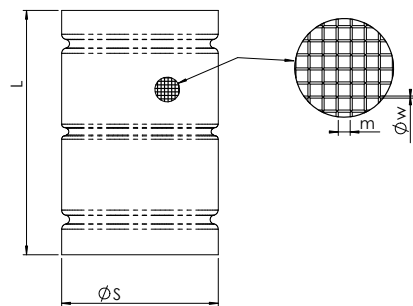
Peso (kg) / Weight (kg)

11.000		7,5	11	16	21	27	37	56
--------	--	-----	----	----	----	----	----	----

Materiales / Materials

	Componenti / Component	Material / Material
1	Cuerpo / Body	EN GJL 250
2	Tapa / Bonnet	EN GJL 250
3	Tamiz / Screen	AISI 304
4	Junta tapa / Bonnet gasket	Acero inox + Grafito / Stainless Steel + Graphite
5	Tapón / Plug	Acero al carbon cincado / Galvanized carbon steel
6	Varilla magnética / Magnetic rod	Acero inox + Ferrita / Stainless Steel + Ferrite
7	Tornillería / Bolting	Acero al carbon cincado / Galvanized carbon steel

Tamiz / Screen



Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

DN	40	50	65	80	100	125	150
L	82	96	119	139	157	194	234
S	46	57	76	91	112	136	162
Diámetro hilo, w - Diameter of wire, w	0,6	0,6	0,6	0,8	0,8	0,8	0,8
Luz de malla, m * - Mesh width, m	0,8	0,8	0,8	1,2	1,2	1,2	1,2

Peso (kg) / Weight (kg)

DN	40	50	65	80	100	125	150
Tamiz - screen	0,04	0,06	0,16	0,22	0,30	0,44	0,61

Presión máxima / Temperature

Tipo fluido * - Fluids *	
Gases peligrosos - Hazardous gases	NO
Gases no peligrosos - Non-hazardous gases	16 bar DN32-200 14 bar DN250 10 bar DN300-350 8 bar DN400
Líquidos peligrosos - Hazardous liquids	NO
Líquidos no peligrosos - Non-hazardous liquids	16 bar
Agua** - Water**	16 bar

* Gases, líquidos peligrosos de acuerdo a 2014/68/EU e 1272/2008 (CLP)

** Para suministro, distribución y descarga de agua (PED 2014/68/EU 1.1.2b)

* hazardous gas, liquids acc. 2014/68/EU e 1272/2008 (CLP)

** For supply, distribution and discharge of water (PED 2014/68/EU 1.1.2b)

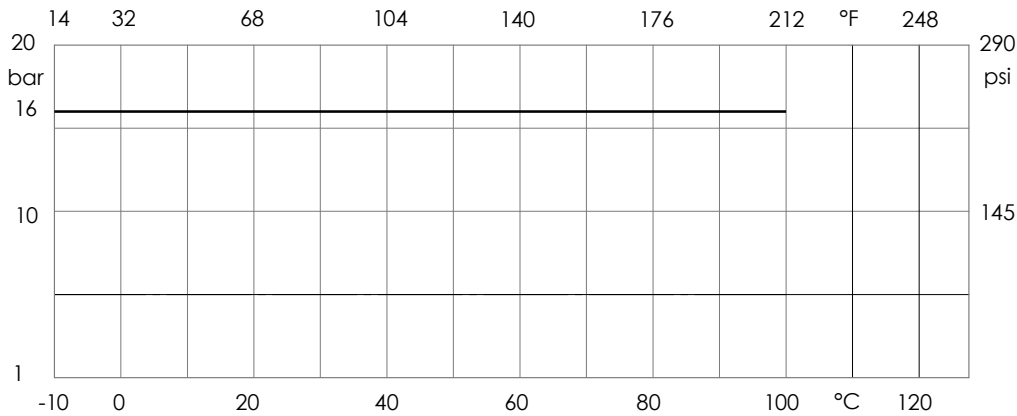
Temperatura / Temperature

Temperatura - Temperature	min °C	max °C - Max °C
	-10	100

Atención: la presión máxima de servicio disminuye con la temperatura, ver diagrama "Presión/Temperatura"

NB: the maximum working pressure decreases while the temperature increases; please refer to "pressure/temperature" chart

Diagrama Presión/Temperatura - Pressure/temperature chart



Perdida de carga Fluido: agua (1m H₂O = 0,098bar) / Head loss Fluid: water (1m H₂O = 0,098bar)

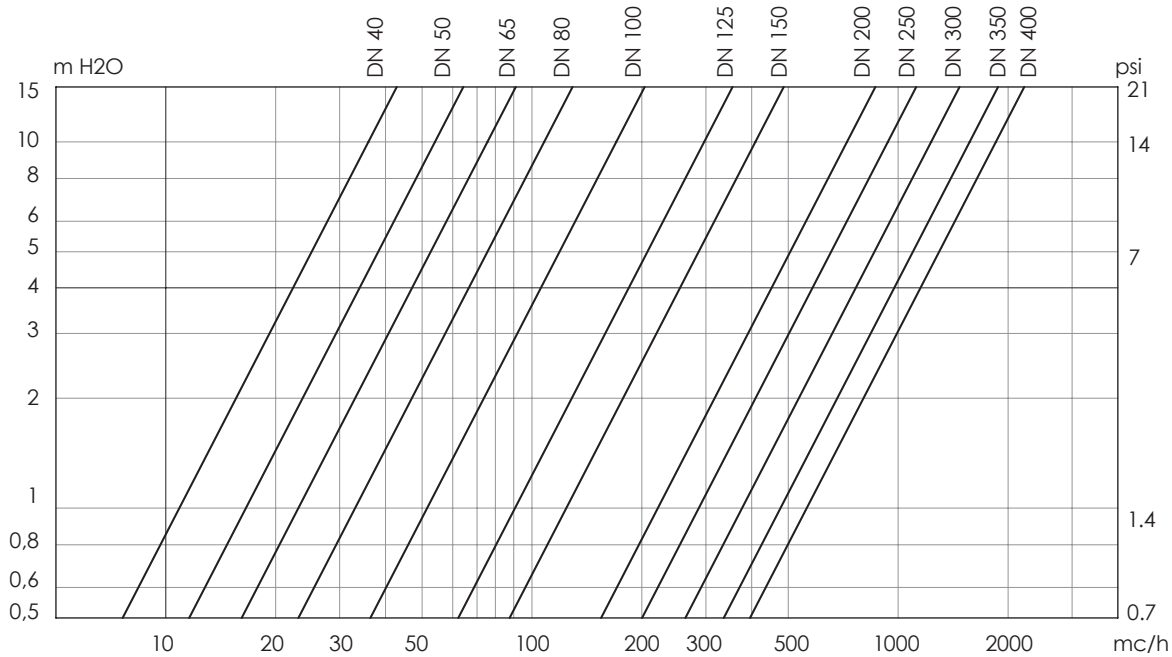


Tabla Kv - DN / Kv - DN chart

DN	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Kv	36	54	76	108	170	295	408	725	938	1'233	1'570	1'850

Instrucciones y recomendaciones para la serie 10.000 - 11.000 - 11.000M

ALMACENAMIENTO

Almacenar en un sitio cerrado y seco.

MANTENIMIENTO

Asegúrese de mantener limpio el cartucho filtrante; la falta de limpieza compromete la funcionalidad del filtro hasta provocar deformaciones o roturas.

Los tapones / grifos de purga aseguran la descarga completa de impurezas en ambas posiciones de instalación.

RECOMENDACIONES

Antes de realizar trabajos de mantenimiento o desmontaje:

- Asegurarse de que la tubería, el fluido y la válvula se han enfriado
 - que la presión ha bajado y que las tuberías están vacías en caso de líquidos tóxicos, corrosivos, inflamables o cáusticos.
- Temperaturas superiores a 50°C y por debajo de 0° C pueden causar daños a las personas.

INSTALACIÓN

- Manipular con cuidado.
- El golpe de ariete puede causar daños y roturas. Inclinaciones, torsiones y desalineamientos de la tubería pueden causar tensiones en la válvula una vez instalada. Recomendamos para evitar estos efectos la instalación de juntas elásticas que pueden mitigar estos efectos.

NOTA. Estos Filtros son unidireccionales: instalar siguiendo el sentido del flujo indicado en el cuerpo.

Para la Serie 11.000: colocar el filtro entre las bridas de la instalación e insertar las juntas entre las bridas del filtro y las contra-bridas. Verificar la correcta instalación de las mismas.

La distancia entre las contra bridas de la instalación debe ser la misma que la distancia entre caras del filtro.

No usar los tornillos de las contra bridas para cerrar la tubería. Los tornillos deben ser apretados en cruz.

Las bridas no deben ser soldadas a la tubería después de estar instalado el filtro.

PURGA

Las impurezas pueden ser eliminadas completamente en ambas posiciones de instalación.

Instruction and Recommendations for series 10.000, 11.000 - 11.000M

STORING

Keep in a cool and dry place.

MAINTENANCE

Ensure that the filtering strainer is kept clean: if the filter is not clean, this will compromise its action, and may cause deformations or ruptures.

The plugs and mini-valves allow complete drainage of the impurities in both of the installation positions.

RECOMMENDATIONS

Before carrying out maintenance or dismantling the valve:

- ensure that the pipes, valves and fluids have cooled down
 - that the pressure has decreased and that the lines and pipes have been drained in case of toxic, corrosive, inflammable and caustic liquids.
- Temperatures above 50°C and below 0°C might cause damage to people.

INSTALLATION

- Handle with care.
- Water hammers might cause damage and ruptures. Inclination, twisting and misalignments of the piping may subject the installed valve to excessive stresses. It is recommended that elastic joints be used in order to reduce such effects as much as possible.

NB. These valves are unidirectional: install in accordance with the flow direction arrow indicated on the body.

Series 11.000: Place the valve between the flanges of the pipe and install the seal between the pipe and valve flanges. Check that the seals are positioned correctly.

The distance between the counterflanges must be equal to the valve's face to face distance.

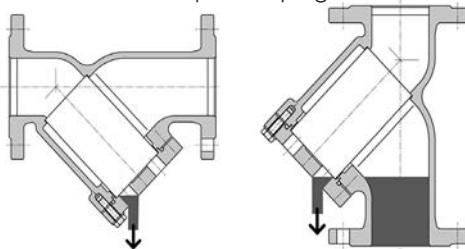
Do not use the bolts of the counterflanges to bring the piping close to them. The bolts must be cross tightened.

Do not weld the flanges to the piping after installing the valve.

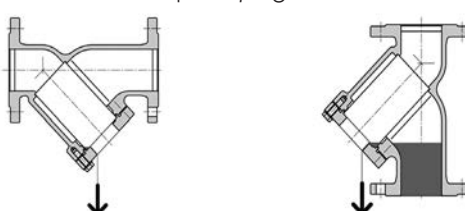
DRAIN

The impurities may be drained completely in both of the installation positions.

DN 125 ÷ 400 2 tapones - plugs



DN 25 ÷ 100 1 tapón - plug



ELIMINACION

Para válvulas que trabajan con fluido peligrosos (tóxicos, corrosivos,...), si hay una posibilidad de residuo restante en la válvula, tomar las precauciones necesarias de seguridad y llevar a cabo la operación de limpieza requerida. El personal a cargo debe estar formado y equipado con dispositivos de protección adecuados.

Antes de su eliminación, desmontar la válvula y dividir los componentes en función del tipo de material. Consulte las hojas de producto para más información. Iniciar el reciclaje de los materiales de la siguiente manera (por ejemplo. Metales) o eliminación, de acuerdo con la legislación local vigente y en consideración con el medio ambiente.

DISPOSAL

For valve operating with hazardous media (toxic, corrosive...), if there is a possibility of residue remaining in the valve, take due safety precaution and carry out required cleaning operation. Personnel in charge must be trained and equipped with appropriate protection devices. Prior to disposal, disassemble the valve and separate the component according to various materials. Please refer to product literature for more information. Forward sorted material to recycling (e.g. metallic materials) or disposal, according to local and currently valid legislation and under consideration of the environment.

Los datos y las características de este catálogo son puramente indicativos. Brandoni S.p.A. Se reserva el derecho de modificar una o más características de las válvulas sin previo aviso. Para obtener más información www.brandonivalves.it

Brandoni SpA reserves the right to make changes in design and/or construction of the products at any time without prior notice. For further information, please refer to www.brandonivalves.it